

GOLF-CLUB

DE

NANCY



- 1984 -

A I N G E R A Y

54460 LIVERDUN

Tél. (8) 349.53.87

Distribution gratuite. Diffusion limitée aux membres

147 V. IDOUX

GOLF-CLUB

DE

NANCY

- 1984 -

A I N G E R A Y

54460 LIVERDUN

Centre PIONEER® STANISLAS



HI-FI
AUTOS-RADIOS
ACCESSOIRES

6, rue Saint-Dizier NANCY

TOUT EN PHOTO
ET CINEMA
TRAVAUX NOIR
ET COULEUR



LASCH photo.ciné.hifi

Franch & fils

39-41, rue saint-jean
2, rue des ponts
54000 nancy

téléphone : 332.93.30
télex montx 961052 f
extension 169

COMITE DIRECTEUR

Paul LEVY RUEFF	Président d'Honneur
Bernard VILGRAIN	Pdt de la S.A. d'Aingefay
Jacques PONNELLE	Président
André POUSSOT	1er Vice-Président
Bruno FAGNIEZ	2ème Vice-Président
Emile ALLIX	Commission Développement
Roger BOISSON	Secrétaire
Bernard BUGUET	Commission Club House
Bernadette CREMONA	Représentante des Dames
Jacques DENIS	Commission Terrain
Philippe GACON	Membre
René GUILLERMIN	Trésorier
Maurice LECLERC	Membre
Jeannette MICHEL	Membre
Thierry PONNELLE	Commission Sportive
Alain de RIVOYRE	Membre
Renée de RIVOYRE	Membre
Maurice SCHAETZEL	Membre
Pierre VILAIN	Membre
Président d'Honneur :	
Professeur Jacques CORDIER	

Roger
L'Alouade
Nancy

32, RUE St JEAN 332.36.43
20, RUE HERE 332,28.21

PÂTISSIER - CONFISEUR
CHOCOLATIER - GLACIER



LORDEX EST LE PARTENAIRE PRIVILEGIE
DU DEVELOPPEMENT ET DU FINANCEMENT
DES ENTREPRISES.

109, Bd d'Haussonville 54041 NANCY CEDEX
Tél. : (81) 327.05.22

Chefs d'entreprises :
Vos projets d'investissements
en Lorraine
sont l'affaire des professionnels
du développement régional

Conformément à sa vocation, la Société de Développement Régional de Lorraine, LORDEX, vous offre des solutions adaptées aux besoins de votre entreprise:

- En dynamisant les structures des entreprises nouvelles ou en développement (apports en capital)
- En finançant des investissements industriels et des biens d'équipement (prêts à long terme à taux bonifié par l'Etat et crédits à moyen terme)
- En acquérant ou construisant des immeubles industriels (crédit-bail immobilier - Sicomi BATICAL)
- En apportant des financements spécifiques liés aux investissements
 - contribuant à la création d'emplois nouveaux
 - économisant l'énergie ou les matières premières
 - développant les marchés à l'exportation
- En abordant en partenaire privilégié les problèmes de gestion des entreprises, le recrutement de cadres de direction, la recherche d'accords interentreprises.

lingelor
lingerie de nuit

NANCY FRANCE

COTISATIONS

<u>COTISATIONS ANNUELLES</u>	Cotisations	Licence	Total
JOUEURS			
Individuel — 30 ans	2 950	140	3 090
Individuel + 30 ans	4 150	140	4 290
Ménage, Chef de famille — 30 ans	4 080	280	4 360
Ménage	6 900	280	7 180
Etudiant 26 à 30 ans	2 065	140	2 250
Etudiant moins de 26 ans	1 010	50	1 060
Junior moins de 21 ans			
● enfant de membre	375	20	395
● autre	760	20	780
Militaire du contingent	1 010	50	1 060
Titulaire du B.S.N. jusqu'à 21 ans gratuit en semaine.			
Jeunes gens en période de service militaire (considérés comme étudiant).			

NON JOUEURS

Conjoint d'un joueur	650
Individuel	1 050
Ménage	1 500

Les membres « non joueurs » ont accès autant qu'ils le désirent à toutes les installations du Club, excepté au parcours lui-même qui reste réservé aux seuls membres « Joueurs ».

Ils ont en particulier la possibilité de prendre des leçons et de s'entraîner au terrain de practice.

MEMBRES ABSENTS

Individuel	400
Ménage	550

Tout membre du Club n'ayant pas acquité sa cotisation pour une année est radié du club. Cependant, il est toujours possible à une personne appelée à quitter NANCY ou empêchée de jouer pour une raison quelconque, de prendre des leçons et de s'entraîner au terrain de practice.

CASIERS VESTIAIRES

Indemnité d'utilisation annuelle à payer en plus : 100 francs.

CONDITIONS PROMOTIONNELLES

Toute personne désirant s'initier au golf et qui prend des leçons auprès du Professeur, peut profiter de toutes les installations du club pendant 4 mois sans acquitter de cotisation.

Après cette période d'essai, la cotisation de première année est

50 % des cotisations ci-dessus

Ces conditions ne concernent pas les Etudiants, Juniors et Militaires.

JOUEURS Cotisation temporaire

Journées (en semaine)	80
Samedi, Dimanche, jours fériés ..	110
Week-end	200
Semaine	330
Mois	1 100
1/2 pour juniors, étudiants et titulaires du B.S.N.	



le Gastrolâtre
BISTROT GOURMAND

Patrick Tanesy CUISINIER
rue des Maréchaux - 54 Nancy
tél. (8) 335.07.97

Le Spécialiste de votre intérieur

DEROBE

TAPIS - MOQUETTE
Revêtements de Sols
Voilages - Doubles Rideaux
Tenture Murale - Literie

4,6,8, place Henri Mengin NANCY
Tél. (8) 336.27.34

BATIR, ACQUERIR ET REHABILITER
GERER, VENDRE ET LOUER
REALISER TOUTES OPERATIONS
D'AMENAGEMENT

sahm EST

Société Anonyme d'HLM de l'Est



4 et 8, rue Girardet - B.P. 676 - 54010 NANCY CEDEX
Tél. (8) 337.17.97



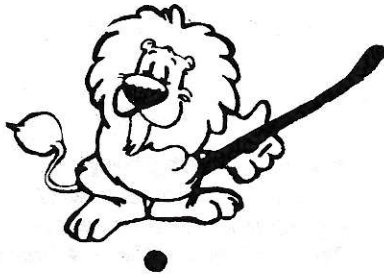
Philippe GACON

agent général
successeur de Jean et Maurice Debever

Cabinet
d'assurances
fondé en 1905

GRUPE DES ASSURANCES NATIONALES
66, rue Stanislas 54000 NANCY

 (8) 332.90.20



LE GOLF D'AINGERAY

Pour votre DÉTENTE et vos LOISIRS

*POUR VOS AFFAIRES
et VOTRE PATRIMOINE*

LE CRÉDIT LYONNAIS

VOTRE PARTENAIRE

Agence principale : 7 bis, rue Saint-Georges - NANCY
et ses nombreuses agences dans la région

TRÈS IMPORTANT

Etiquette du jeu de Golf

1. Personne ne doit bouger, ni parler, ni se tenir près de la balle ou directement en arrière de cette dernière, ou du trou, quand un joueur « adresse » sa balle ou joue un coup.
2. Le joueur ayant l'honneur devra pouvoir jouer avant que son adversaire ou son concurrent n'ait surélevé sa balle.
3. Aucun joueur ne devra jouer avant que les joueurs qui le précèdent ne soient hors d'atteinte.
4. Dans l'intérêt de tous, les joueurs doivent éviter une lenteur excessive.
5. Des joueurs à la recherche d'une balle perdue doivent laisser passer les autres joueurs qui les rejoignent ; ils doivent faire signe aux joueurs qui les suivent de les passer et ne doivent pas continuer à jouer jusqu'à ce que ces joueurs soient passés et soient hors d'atteinte.
6. Avant de quitter un bunker, un joueur doit reboucher avec soin tous les trous faits par lui dans ce bunker.

LA GESTION INFORMATIQUE AU SERVICE DES ENTREPRISES

En plus de trente ans, CCMC n'a cessé de perfectionner la gestion informatique pour la mettre vraiment au service de toutes les entreprises.

Comptabilité générale, comptabilité analytique, paie... toute la gamme évolutive de nos produits forme un système dynamique recommandé par 4.500 experts-comptables aux 120.000 entreprises clientes.

Ainsi, les 3 Centres d'Orléans, Nancy et Vienne, traitent ensemble un million d'écritures chaque jour. Et les 32 agences et délégations réparties sur tout le territoire, assurent une liaison constante avec les utilisateurs. Parce que notre premier souci, c'est de nous adapter aux besoins de chacun de nos clients.

CCMC
informatique de gestion

13, avenue du Rhin - 54520 Laxou - Tél. (8) 398.24.65

OU
CENTRE D'AFFAIRES LES NATIONS
23, boulevard de l'Europe
54500 VANDOEUVRE - Tél. (8) 356.63.37

7. Sur le parcours, un joueur doit veiller à ce que les touffes de gazon qu'il a coupées ou arrachées soient aussitôt remises en place et nivelées. Il doit veiller à ce que, une fois les balles entrées, tout dommage causé au green par la balle ou le joueur soit réparé soigneusement.
8. Les joueurs doivent veiller à ce qu'en posant le drapeau sur un green la surface de ce dernier ne soit pas abîmée et qu'eux-mêmes ou leurs cadets n'abîment pas le trou en s'en tenant trop près ou en maniant le drapeau. Ce dernier doit être remplacé comme il convient dans le trou avant que les joueurs ne quittent le green.
9. Les joueurs doivent quitter le green dès qu'ils ont terminé de jouer le trou.

A LA POMME DE PIN

6, rue des Dominicains - NANCY

Maroquinerie - Voyage - Cadeaux

Tél. (8) 335.53.54

C.C.P. Nancy 589.22

REGLES LOCALES

1. Priorité sur le terrain.

- Un joueur seul doit le passage à toutes les parties organisées.
- Les parties à deux balles ont priorité sur toutes les autres.

Le samedi, à partir de 14 h 15 et le dimanche de 14 h 15 à 16 h 30, les quatre balles ont la priorité.

2. HORS LIMITES

- Au-delà de la clôture grillagée du terrain
- Trou n° 1 : le Practice.

3. On pourra dropper sans pénalité les balles se trouvant :

- Sur le Fair-Way : dans un grattage d'animal.
- Sur ou contre une bouche d'arrosage, un tas d'herbes coupées ou de feuilles.
- Sur toutes les parties du terrain signalées par un poteau « Réparation ».

50 ANS d'EXPÉRIENCE au SERVICE de la CONSTRUCTION

Siège Social :
11, rue Vauban
54404 LONGWY
Tél. : (8) 223.21.22



Direction Générale
55, rue des Dominicains
54000 NANCY
Tél. (8) 337.40.98

SOCIÉTÉ
CREMOA

SOCIÉTÉ
FRANCIMO
ETUDES & REALISATIONS
IMMOBILIERES

Un service complet dans le domaine de l'habitat individuel et collectif

SOCIÉTÉ
CREMOA & Fil
ENTREPRISE GENERALE
DE CONSTRUCTIONS

Une aptitude à maîtriser l'art de construire, depuis 50 ans

SOCIÉTÉ
FRANCE TP
PERSONNEL DU BATIMENT
& DE L'INDUSTRIE

En Lorraine, 300 ouvriers, au service de la construction et de l'industrie

**GRANDS MOULINS DE PARIS
USINE DE NANCY**

57, Rue de Château Salins

Tél. 335.02.32

HOTEL-RESTAURANT DES VANNES

et sa résidence

LIVERDUN tél. (8) 349.46.01

Salons particuliers - Panorama magnifique de ses nouvelles terrasses dominant la vallée de la Moselle - Garage particulier

HOTEL-RESTAURANT GOLF VAL FLEURI

LIVERDUN tél. (8) 349.53.54

*Salon réservé à la clientèle touristique - Salle pour réunions et banquets - Mini-Golf, Ping-pong, Jeux d'enfants
Brasserie, terrasses*



HONDA

Hugues HAZARD s.a.

105, Bld d'Austrasie

54000 NANCY

Tél. (8) 332.86.68 - 332.32.41

VOITURES NEUVES ET OCCASION
CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

BMW-HONDA

Conditions des Concours

1. Les règles de golf en usage sur notre parcours sont celles approuvées par le « Royal and Ancient Golf Club of St-Andrews ».
2. Les concours sont ouverts à tous les joueurs membres de la Fédération Française de Golf ou d'une Fédération affiliée à la Fédération Européenne de Golf. (Exception faite des concours « Réservés aux membres du club »).
3. Clôture des inscriptions : La veille des concours, à 17 h.
4. Chaque joueur doit marquer et signer la carte de son adversaire ; celui-ci devra la contresigner. Les cartes doivent être remises dès l'arrivée.

Tout joueur inscrit dans un concours, et qui, pour une raison quelconque, fera défaut, sera redevable de son droit d'inscription.

Tout joueur qui ne se présentera pas à son heure de départ sera scratché.
5. En cas de barrage, le départage se fera comme suit (sauf pour l'éclectique où c'est l'inverse) :
 - Score net : plus bas handicap
 - Score brut : plus haut handicap.

PANTALONS, SHORTS
Éts JULLIEN & Cie
FABRICANT - SPÉCIALISTE

17, Rue du Général-de-Gaulle - 54340 POMPEY

TÉLÉPHONE : (8) 349.10.56



BNP

NANCY : 58, rue Saint-Jean
et ses 12 Agences dans l'agglomération

BANQUE NATIONALE DE PARIS

6. Le Comité se réserve le droit de modifier le programme ou de supprimer les concours qui ne réuniraient pas un nombre suffisant de partants.

Handicaps. Séries Messieurs et Dames

— 1 ^{re} Série	0 à 16
— 2 ^e Série	17 à 26
— 3 ^e Série	27 à 35

7. Remise des prix : Le dernier dimanche de chaque mois, à 18 heures.
8. Présence obligatoire des gagnants aux remises de prix.
En cas d'absence non excusée, le prix sera automatiquement remis au suivant.
9. Le programme des compétitions peut être sujet à modifications. Seule la feuille d'inscription précise les conditions et formules de jeu.

* Par ordre de handicap.

** Par série, tirage au sort dans la série.

*** Toutes séries confondues.

CARAUX-CADERLET

52, rue stanislas
54000 nancy
tél. (8) 335.42.74

P. BRANCHU
Diplômé du Club
Prosper Montagne

CHARCUTERIE FINE - CUISINE
- FOIE GRAS - VINS FINS -

CHARBONNIER PROMOTION

— Département protection civile —
REALISE

VOTRE ABRI ANTI NUCLEAIRE
DANS VOTRE PROPRIETE

MODELE TYPE OU SUR MESURES
NORMES : Office Fédéral Protection Civile Suisse
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

CHARBONNIER PROTECTION CIVILE
4, Place de la Division de Fer - 54000 NANCY
Téléphone : (8) 336.64.97

Pour vos Lunettes...

Les opticiens

MAURICE FRÈRES

44, rue Saint-Jean - 54000 NANCY

CORSO

650 Magasins de proximité dans l'Est

Confiance en vos fidèles voisins ...

SOUS-VETEMENTS
SURVETEMENTS DE SPORT

Duvelor

TRICOTERIES DE LORRAINE
Ets J. et S. LEVY FRERES

54280 SEICHAMPS - Tél. (8) 329.30.97

61 Rue des CHALIGNY NANCY

Tél. (8) 332.85.95



WOREX

Fuel-oil domestique - Entretien des brûleurs

**CRISTALLERIES
VESSIÈRE**

Dépôt des Cristalleries de Baccarat

ARTICLES DE CADEAUX
PORCELAINES
ORFÈVREURIE

tél. (8) 337.19.43 4, rue Saint-Dizier - NANCY



NICOLAS HILL

IMMOBILIER

CONSTRUCTEUR

85, Rue Jeanne d'Arc - 54000 NANCY

— Tél. : (8) 340.40.87 —

TARIF DES CONSOMMATIONS

PRIX DE VENTE DES CONSOMMATIONS

Tarif Bar

JUBILATOR	7,00	VITTEL 1/4 - VICHY 1/4 ..	5,00	CHAMPAGNE	
VEZELISE 1 ^{re}	7,00	SIROPS ENFANTS		BESSERAT de BELLEFOND	85,00
PELFORTH	7,00	(menthe-citron-grenadine)	2,00	ALCOOLS ET APERITIFS	
HEINECKEN	8,00	SIROPS ADULTES		WHISKY	11,00
CIDRE	6,00	(menthe-citron-grenadine)	4,50	PORTO	12,00
PERRIER 1/4	6,00	BADOIT litre	8,00	GIN TONIC	10,00
ORANGINA 1/4	6,00	CAFE	3,00	MARTINI	10,00
JOCKER	6,00	THE	6,00	CINZANO	10,00
PEPSI COLA	6,00	THE complet (biscotte -		SUZE	10,00
SCHWEPES	7,00	confiture)	12,00	PASTIS	10,00
BITTER SAN PELLEGRINO	7,00	CHOCOLAT	6,00	COGNAC/ARMAGNAC ..	10,00
CANADA DRY	6,00	GROG	8,00		
UN CHOSE SANS	10,00	VIANDOX	6,00		
UN CHOSE AVEC	14,00	SANDWICH	12,00		
BADOIT 1/2	6,50	PICHET VIN le litre, le 1/4	4,50		
EVIAN 1/2	6,50	PICHET VIN COTES RHONE			
BADOIT 1/2 SIROP	7,00	le 1/4	7,00		
EVIAN 1,50 nature	9,00	COTES DU RHONE le litre	25,00		
EVIAN litre + SIROP	8,50	BORDEAUX	30,00		
		CUVEE du CLUB HOUSE			
		la bouteille	30,00		

PROGRAMME DES COMPÉTITIONS 1984

Une compétition joueurs sans handicap, sera organisée chaque dimanche, si le nombre de participants le permet.

Réactualisation des handicaps au 24 Juin par réunion de commission sportive.

MARS

Dimanche 11 : COUPE GOUVY, offerte par M. Jean GOUVY
Matin 18 trous - Stableford - Prix net.
**

Dimanche 18 : COUPE GACON, offerte par Philippe GACON
Matin 18 trous - Stroke play - Prix net.
*

Dimanche 25 : COUPE JULLIEN, offerte par Jean SEMIN
Matin 18 trous - Stroke play - Quatre balles - meilleure balle. - Voir programme spécial.

REMISE DE PRIX

AVRIL

Dimanche 1 : COUPE RODIER, offerte par Mme WORMS
Matin Contre par - 18 trous.
*

Dimanche 8 : GRAND PRIX DE LA VILLE DE NANCY
Matin 18 trous - Stroke play - Prix net
**

Dimanche 15 : COUPE DU CREDIT LYONNAIS,
Matin offerte par M. PICAUVET - 18 trous - Stableford.
** Présélection Equipe du Club.

Mercredi 18 : COUPE COMMISSION SPORTIVE
FORMULE MIXTE.

Dimanche 22 : COUPE BLACK AND WHITE TEE D'OR
Matin Elimatoire 18 trous.
* Stroke play. Voir programme spécial.


Lundi 23 : COUPE RAYNAUD BACCARAT VESSIERES
Matin Offerte par M. J. ARRIGHI
*** Greensome - 18 trous - MIXED UP - PRIX NET



carole

SOULIERS
SACS

NANCY - 16, rue Gambetta - Tél. 335.45.76



CELLINI

AMBASSADEUR DE LA MODE MASCULINE

23, Rue des Dominicains - NANCY



PONT-A-MOUSSON S.A.

PREMIER EXPORTATEUR MONDIAL DE
CANALISATIONS EN FONTE DUCTILE

91, avenue de la Libération

— 54000 NANCY —

- Téléphone : (8) 396.81.21 -

Jeudi 26 : COMPETITION DAMES.
COUPE Françoise AB DER HALDEN - Monique
BARBIER
18 trous - Stableford.

Dimanche 29 : COUPE Jean de CHÂTELLUS
Matin Offerte par Mme de BRABOIS.
* RESERVE AUX MEMBRES DU CLUB.
18 trous - Stroke play.

REMISE DE PRIX

MAI

Mardi 1 : COUPE CITROEN/GOLF HOLIDAY
Matin Stroke play - 18 trous.
* Voir programme spécial.

Jeudi 3 : COMPETITION DAMES
COUPE JOURDAN, offerte par Nicole CASSIN
Stroke play - 18 trous.

Dimanche 6 : CHAMPIONNAT REGIONAL DE L'EST PAR
Matin EQUIPE.
18 trous - Qualification à NANCY.

Après-midi COUPE APGF/PRESERVATRICE FONCIERE
** 18 trous - Stableford.

Lundi 7 :
Matin 1/4 FINALE CHAMPIONNAT DE L'EST
Après-midi 1/2 FINALE CHAMPIONNAT DE L'EST

Mardi 8 : FINALE CHAMPIONNAT DE L'EST PAR EQUIPE
SIMPLE ET FOURSOME.

Matin COUPE GRAND HOTEL
** Offerte par M. VAILLANT
18 trous - Stableford.

Mercredi 9 : COUPE MISS LORENZO,
Offerte par Rolande MUZZATTI
FORMULE MIXTE.

Dimanche 13 : COUPE LABORATOIRE BOIRON
Matin Offerte par M. BERTRAND
*** 18 trous - Stroke play - Qualification Champion-
nat des ménages. Voir programme spécial.



NORDON & Cie



JACQUES DOUILHET
AGENT DE CHANGE

62, rue Stanislas - 54000 NANCY
et ses fondés de pouvoirs

PH. LESCANNE et CH. VELTER

vous proposent leurs conseils pour résoudre vos problèmes de placements

- COMPTES GÉRÉS
- COMPTES ÉPARGNE LONG TERME
- CONSEILS EN PLACEMENTS

RENSEIGNEZ-VOUS, Tél. (8) 337.19.01

- Jeudi 17** : COMPETITION DAMES .
RENCONTRE METZ/NANCY à METZ.
- Dimanche 20** : COUPE ORLANE
Matin 18 trous - Stroke play.
** Voir programme spécial.
- Jeudi 24** : RENCONTRE DAMES
LUXEMBOURG/NANCY à NANCY.
- Samedi 26** : GRAND PRIX INTERNATIONAL DE L'EST
Dimanche 27 : à STRASBOURG
Epreuve F.F.G. - Stroke play - 36 trous - 2 séries
(Hommes 0 à 9 - 10 à 18) - (Dames 0 à 24)
COUPE COCA COLA Junior à STRASBOURG
COUPE COMMISSION SPORTIVE
- Matin **
- Jeudi 31** : COUPE LINGELOR
Matin Offerte par M. & Mme HEYMANN
** 18 trous - Stroke play - 4 clubs.

REMISE DE PRIX

JUIN

- Samedi 2** : CHAMPIONNAT DE L'EST SENIORS
Avec attribution du challenge Willy SCHEVER
Le même jour,
Rencontre amicale NANCY/STRASBOURG
Challenge Jean DOLFI.
- Dimanche 3** : COUPE NORDON
Matin Offerte par M. J. HEIMENDINGER
** 18 trous - Stroke play - Stableford.
- Mercredi 6** : COMPETITION DES DAMES
Offerte par Mme Edmée MOURGUE d'ALGUE
et Mme Jeannette ROCHE
18 trous - Stableford.
- Dimanche 10** : COUPE BUGUET
Matin et Offerte par la S.A. BUGUET
Après-midi Stroke play - Prix Brut et Net
* 1er tour : 36 trous.



HELMINGER Nancy - Tél. 355.81.33

**Un groupe national
fondé sur 13 entreprises
régionales dynamiques.**

T.N.T.E.,
"Transport National Trois Étoiles",
regroupe les entreprises
de transport suivantes :

BERARD • BRVIN • CHANDON
GERSPACH • HELMINGER • LAFOREST
MORY • NORD-BRETAGNE
SDTM • SOBOTRAF
TRANSPORT TERRESTRE MARITIME
UNION TRANSPORT • VANDELET

Pour tous renseignements, contacter :
T.N.T.E. 3, rue Saint-Vincent-de-Paul 75010 PARIS
Tél. : 280.62.55 - Télex : 650.827

T.N.T.E. Ensemble, pour améliorer les tarifs, les délais, la régularité.

Voyages HELMINGER

billets train, avion, bateau

voyages organisés

7, rue Mazagran - 54000 NANCY

(8) 335.09.12

Licence A 304

Télex 961007 F

- Lundi 11** : COUPE BUGUET
* 2ème tour : 18 trous.
Matin * COUPE LALONDE
Stroke play - 18 trous.
- Jeudi 14** : COUPE DE LA CAPITAINE
Offerte par Mme Brigitte VERMELIN
18 trous - Stroke play.
- Dimanche 17** : COUPE B.N.P.
Matin 18 trous - Greensome Stableford.
** Voir programme spécial.
- Dimanche 24** : COUPE EURGMARCHE
Matin 18 trous - Stroke play.
**
- Mercredi 27** : RENCONTRE DAMES
SARREBRUCK/NANCY à NANCY.

REMISE DE PRIX

JUILLET

- Samedi 30** : 40ème COUPE DE L'EST à VITTEL
Dimanche 1 : Equipe de 8 joueurs.
COUPE COMMISSION SPORTIVE
- Samedi 7** : RENCONTRE NANCY/ORMESSON à NANCY
Dimanche 8 : Equipe formée par la Commission Sportive.
- Samedi 13** : COUPE COMMISSION SPORTIVE
Dimanche 14 : Voir programme spécial.

REMISE DE PRIX

SEPTEMBRE

- Dimanche 2** : RENCONTRE CADUCE LORRAIN METZ/NANCY
à NANCY.
Equipe formée par la Commission Sportive.
COUPE LIGUE CONTRE LE CANCER
Greensome Stableford.

Nouvelle Citroën BX

La voiture
qui rêve.



5 versions, 3 moteurs différents, voici la nouvelle Citroën BX.
Elle est là pour vous séduire. Laissez-vous tenter, elle vous attend.

CENTRAL AUTOMOBILE DE LORRAINE

11, rue du Tapis Vert
54000 NANCY (8) 332.10.24

CITROËN HOUEMONT

RN 57
54180 HEILLECOURT
(8) 351.29.30

KLEBER C1

LE NOUVEAU PLAISIR DE ROULER



The Kleber logo consists of three slanted, parallel bars above the word 'kleber' in a bold, lowercase, sans-serif font.

Dimanche 9 : COUPE DU CAPITAINE
Matin Stroke play - 18 trous.
**

Mercredi 12 : COMPETITION DES DAMES
Offerte par Renée de Rivoyre
et Jeannette MICHEL
Stroke play - 18 trous.

Samedi 15 : RENCONTRE INTERCLUB
NANCY/SAINT-CLOUD à NANCY.

Dimanche 16 : COUPE VILGRAIN
Matin RESERVE AUX MEMBRES DU CLUB
* 18 trous - Stableford.

REMISE DE PRIX

Jeudi 20 : COMPETITION DES DAMES
Offerte par Denise RATINET,
Christiane EISENBACH, Bernadette CREMONA.
Stableford - 18 trous.

Dimanche 23 : COUPE MUST de CARTIER
* Offerte par M. & Mme VALER, joalliers
CHAMPIONNAT DU CLUB
Qualification Stroke play dans les séries.
Prix Brut et Net.
Voir programme spécial.

Samedi 29 : COUPE MUST de CARTIER
Offerte par M. & Mme VALER, joalliers
CHAMPIONNAT DU CLUB
1/4 FINALE - 18 trous.

Dimanche 30 : CHAMPIONNAT DU CLUB
Matin 1/2 FINALE - 18 trous.
Après-midi FINALE - 18 trous.

REMISE DE PRIX

OCTOBRE

Dimanche 7 : COUPE DU PRESIDENT
Matin 18 trous - Stroke play
* Prix Brut et Net.

La Chamade

prêt à porter féminin

Centre Commercial Saint-Sébastien - rez-de-ch.

54000 NANCY

Tél. 336-79-71

GU

fournitures

NANCY

34-36, rue des Dominicains - Tél. (8) 332.35.45

Remise Spéciale aux membres du Club.

- Dimanche 14** : COUPE TIMEX
Matin
**
au profit de la Fondation « Perce Neige »
18 trous - Stroke play.
- Mercredi 17** : COUPE MARIE-THERESE et MIMI
Stroke play - 18 trous.
FORMULE MIXTE.
- Dimanche 21** : COUPE CHOUCROUTE
Matin

Stroke play - 18 trous.
Voir programme spécial.
- Samedi 27** : CHAMPIONNAT D'AUTOMNE
- Dimanche 28** : CHAMPIONNAT D'AUTOMNE
Voir programme spécial.

REMISE DE PRIX
Après-midi

NOVEMBRE

- Judi 1** : CHAMPIONNAT D'AUTOMNE
- Samedi 3** : CHAMPIONNAT D'AUTOMNE
- Dimanche 4** : CHAMPIONNAT D'AUTOMNE
- Dimanche 11** : COUPE DAGOBERT
Formule give and Take.

REMISE DE PRIX

BONNABELLE S.A.
IMMEUBLES

VENTES - LOCATIONS - SYNDICS

NANCY - 15, rue Maurice-Barrès - Tel(8)335.06.02

PETROLESSENCE
RAOULX

59, rue Pierre Semard
B.P. 1304 - 54024 NANCY CEDEX
Tél. (8) 335.58.76

Un financement...
Un placement...
Un conseil...

SNVB

GRUPE CIC

VOTRE BANQUE 

SOCIETE NANCEIENNE DE CREDIT INDUSTRIEL & VARIN-BERNIER

4, place André Maginot
54017 NANCY CEDEX 2 X
Tél. : (8) 337.65.45

bibas

PRET A PORTER FEMININ
21, Rue St-Dizier 54000 NANCY

Tél. 332.16.45 - C.C.P. NANCY 1862 65 - R.C. NANCY 65 A 490

Vêtements JACQUES

Hommes et Femmes

1, Rue du Boudiou - Tél. 16 (29) 82.21.73
88000 EPINAL

QUELQUES FORMULES DE JEU

Formules de Jeu	Règles de Décompte	Règles de Calcul
MEDAL-PLAY	Totalisation des coups joués et des pénalités	a) Brut = Tous les coups et les pénalités sont décomptés. b) Net = Brut, moins le handicap.
ECLECTIC	Deux parcours successifs On choisit sur chacun de ceux-ci le meilleur score à chaque trou	a) Brut = Total des meilleurs trous choisis. b) Net = Brut, moins 1/2 du handicap.
MATCH-PLAY	Chaque trou gagné sur l'adversaire rapporte 1 point Le gagnant est celui qui a plus de points que le nombre de trous restant à jouer. Ex : A a battu B par 3 et 2, signifie que A a 3 points d'avance et qu'il ne reste plus que 2 trous à jouer.	a) Brut : Pas de handicap. b) Net : Le joueur à handicap le plus élevé reçoit les 3/4 de la différence des handicaps. Ces coups sont affectés aux trous, suivant la carte.



SOCIÉTÉ

GÉNÉRALE

Formules de Jeu	Règles de Décompte	Règles de Calcul
STABLE-FORD	<p>Chaque trou joué rapporte un certain nombre de points.</p> <p>Bogey : 2 points</p> <p>Birdie : (1 de moins que le bogey) rapporte 3 points.</p> <p>Eagle : (2 de moins que le bogey) rapporte 4 points.</p> <p>Albatros : (3 de moins que le bogey) rapporte 5 points.</p> <p>1 de plus que le bogey = 1 point</p> <p>2 de plus que le bogey = 0 point</p>	<p>a) Brut : Pas de handicap.</p> <p>b) Net : Les points sont rendus aux trous figurant sur la carte, calculés sur les 7/8 du handicap.</p>
CONTRE-PAR	<p>On joue en « Match-Play » contre le par</p> <p>Chaque trou joué rapporte, ou fait perdre, 1 point.</p> <p>Le gagnant est celui qui finit avec le plus de points.</p>	<p>Brut : On joue « scratch » contre le par.</p> <p>Net : Le par vous rend les 3/4 de votre handicap. Ces points sont affectés à chaque trou suivant la carte.</p>
GREEN-SOME Formule de double	<p>Deux départs et l'équipe choisit le meilleur des deux.</p> <p>Le joueur dont on n'a pas choisi le départ joue alors, et ainsi alternativement jusqu'au trou.</p>	<p>Brut : Sans handicap.</p> <p>Net : Le handicap est calculé suivant la somme des 6/10 du plus bas et les 4/10 du plus haut.</p>

à NANCY

un vrai Professionnel en
CHARCUTERIE - VOLAILLES - GIBIERS
FROMAGES

marchand

Marché Central

Tél. (8) 335.25.01

A. ROUSSEAU - INFORMATIQUE
MINI MICRO - INFORMATIQUE CLÉ EN MAIN



APPLICATIONS :
gestion comptable, production,
distribution, fabrication, transport.
cliniques, syndies, notaires,
huissiers, experts comptables,
garages, etc...

14, impasse des Jardins - 54140 JARVILLE
Téléphone : (8) 354.04.49

Formules de Jeu	Règles de Décompte	Règles de Calcul
FOUR-SOME (ou Greensome-Foursome) Formule de double	1 seul départ par équipe, déterminée à l'avance. Ex. : Joueur A = trous 1,3,5,7,9, 11, etc... Joueur B = 2,4,6,8, 10, 12, etc... La balle en jeu est jouée alternativement jusqu'au trou.	Brut : Sans handicap. Net : Le handicap est calculé suivant la demi-somme des handicaps.
QUATRE BALLES Meilleure Balle Formule de double	Chaque joueur de l'équipe joue chaque trou. On retient à chaque trou le meilleur des deux scores.	Brut : Sans handicap. Net : Chaque joueur reçoit les 3/4 de son handicap, affecté aux trous, suivant la carte.
Variantes du Medal-Play : 1) Drapeau	Medal-Play	Le joueur doit jouer autant de coups que le scratch score + son handicap. Quand il a épuisé ses coups, il plante un drapeau.
2) Ficelle	Medal-Play. On peut déplacer sa balle où l'on veut, en coupant dans sa ficelle un morceau d'une longueur égale au déplacement de la balle.	Longueur de la ficelle : 0 m 50 par point de handicap.

hôtel Astoria****



hôtel Albert I****

140 CHAMBRES SUR JARDINS INTERIEURS
BAR ANGLAIS - SAUNA - SOLARIUM
SALLES DE REUNIONS - PARKING

3, rue Armée Patton

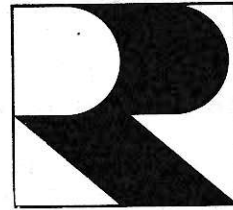
54000 NANCY

Tél. (8) 340.31.24

Télex : 850 895 F

RHIN·RHONE·ROUTE

IMMOBILIER
INDUSTRIEL
STOCKAGE
MAGASINAGE
DISTRIBUTION



TRANSPORTS
AFFRETEMENTS
MESSAGERIE
LOCATION DE
VEHICULES

Transfrete

Agences en Lorraine
à NANCY et METZ

Direction Générale : (8) 327.08.70

RÉSEAU

EXPRESS *Luc Durand*

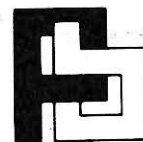
RAPIDITÉ - SÉCURITÉ
TRANSPORT RAPIDE
de MESSAGERIE
et AFFRETEMENT

Transports Luc Durand
Z.C. Parc de Haye
54840 VELAIN EN HAYE
Tél. (8) 327.03.04 - TELEX 850 023

ADRESSE POSTALE

B.P. n°1135
54020 Nancy Cedex

32 agences
sur les 45 départements
de la moitié nord de la France



**BANQUE
PARIBAS** au

service des entreprises
et des particuliers à Nancy

8, rue Saint-Jean - Tél. : (8) 332.32.02

Directeur : M. Cayrol

The BARBECUE

**Grill personnalisé dans
un cadre anglais**

Monsieur BAGOT vous accueille au
déjeuner à partir de 11h 45, au dîner
jusqu'à 23 h, au 49, grande rue NANCY
Tél. 337.42.43

Grande ou petite ...

votre entreprise recherche

- des locaux, des bureaux,
- des associés,
- des partenaires ...

interrogez :

s.a. Claude HERBETH

international

136-136 bis, rue Saint-Dizier - NANCY

Tél. : (8) 335.48.65